



Primary Iron and Steel

September 2004

Fer et acier primaire

Septembre 2004



Vol. 59, no. 9

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 41-001-XIB, is available on Internet monthly for \$6.00 CAN per issue or \$51.00 CAN for a one year subscription.

Frequency: Monthly / ISSN 1481-5338

To order Statistics Canada publications, please call our national toll-free line: 1 800 267-6677 or internet: infostats@statcan.ca

Vol. 59, n° 9

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n°41-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 6 \$ CAN le numéro ou 51 \$ CAN pour un abonnement d'un an.

Périodicité : Mensuel / ISSN 1481-5338

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : infostats@statcan.ca

Table 1

Production and Shipments of Pig Iron

SCG* Code CTB*	Production				Shipments - Livraisons				
	September		Year-to-date		September		Year-to-date		
	Septembre		Total cumulatif		Septembre		Total cumulatif		
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
metric - tonnes - métriques									
Pig Iron - Fonte en gueuses									
Domestic - Au Canada	7201.00	...	...	...	...	x	x	x	x
Export - Exportations	7201.00	...	...	...	...	x	x	x	x
Pig Iron - Total - Fonte en gueuses	7201.00	704 615	750 538	6 339 949	6 627 328	x	x	x	x

See footnote(s) at the end of tables.

Selected series available on **CANSIM II**, table 303-0048, 303-0049, 303-0050, 303-0051.

Manufacturing, Construction and Energy Division

November 2004

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 2004. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Tableau 1

Production et livraisons de fonte en gueuses

SCG* Code CTB*	Production				Shipments - Livraisons				
	September		Year-to-date		September		Year-to-date		
	Septembre		Total cumulatif		Septembre		Total cumulatif		
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
metric - tonnes - métriques									
Pig Iron - Fonte en gueuses									
Domestic - Au Canada	7201.00	...	...	...	...	x	x	x	x
Export - Exportations	7201.00	...	...	...	...	x	x	x	x
Pig Iron - Total - Fonte en gueuses	7201.00	704 615	750 538	6 339 949	6 627 328	x	x	x	x

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

Certaines séries sont disponibles dans le tableau 303-0048, 303-0049, 303-0050, 303-0051 de **CANSIM II**.

Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie

Novembre 2004

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 2
Disposition of Net Shipments¹ of Rolled Steel Products, by Product

SDC No.	Steel primary forms	Rails and heavy structural sections	Structural sections Profils de charpente		Concrete reinforcing bars	Other hot rolled bars	Wire rods	Railway track material	
	Acier en formes primaires	Rails et profilés de charpente lourds	Inter-mediate Profils dimension moyenne	Light Profils dimension légère	Barres d'armature à béton	Autres barres laminées à chaud	Fils machine	Matériel de voies ferrées	
metric - tonnes - métriques									
September									
Domestic shipments									
11	Steel service centres, other wholesalers and warehouses	-	2 678	7 160	6 922	4 658	20 319	-	-
21	Motor vehicles and parts	-	-	-	-	-	25 618	96	-
22	Railway operating	-	-	-	-	-	-	-	-
23	Railroad cars and locomotives	-	636	-	-	-	-	-	-
24	Shipbuilding	-	-	-	-	-	-	-	-
31	Steel fabrication	-	780	1 048	4 186	22 194	15 014	306	-
32	Metal building systems	-	-	-	-	-	-	-	-
33	Contractors' products	-	-	-	-	1 017	517	35	-
34	Miscellaneous stamping and coating	-	-	39	206	-	1 106	-	-
41	Natural resources and extractive industries	-	-	37	-	603	19 385	-	-
51	Agricultural equipment	-	-	13	5	-	253	-	-
52	Non-electrical machinery	-	-	-	-	-	1 839	2 183	-
53	Electrical machinery	-	-	-	-	-	-	-	-
54	Industrial packaging material	-	-	-	-	-	-	-	-
61	Pipes and tubes	-	-	-	-	-	-	-	-
62	Wire and wire products	1 844	-	-	-	38	3 851	32 383	-
63	Containers and closures	-	-	-	-	-	-	-	-
64	Appliances and utensils	-	-	-	-	-	-	-	-
70	Miscellaneous	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total domestic shipments	1 844	4 094	8 297	11 319	28 510	87 902	35 003	-
	Total domestic alloy shipments	-	-	-	-	-	18 610	-	-
Export ² (for final sale)									
81	United States	x	928	10 643	10 702	-	51 459	44 716	-
82	Other countries	104	-	284	-	-	14 138	599	-
	Total disposition	x	5 022	19 224	22 021	28 510	153 499	80 318	-
	Total alloy shipments	-	-	-	-	-	41 154	200	-
	Producers' interchange, for sale	x	-	-	-	-	3 151	153	-
	Export ² for conversion and return	-	-	-	-	-	-	-	-
	Imports by producers (including conversion)	83 734	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at the end of tables.

Tableau 2

Écoulement des livraisons nettes¹ de laminages d'acier, par produit

Cold finished bars	Plates ³	Hot rolled sheets and coils ³	Cold reduced sheets and strip, other cold rolled and coated	Tin plate and T.F.S.	Galvanized sheets including galvalume	Total		N ^o du CDA
Barres étirées à froid	Tôles fortes ³	Tôles et bobines laminées à chaud ³	Tôles et feuillards, laminés à froid, autres laminés à froid et enduits	Fer-blanc et T.F.S.	Tôles galvanisées y compris galvalume			
metric - tonnes - métriques								
							Septembre	
							Livraisons intérieures	
2 905	26 729	129 101	35 261	2 166	37 929	275 828	Centres de service de l'acier, autres commerces de gros et entrepôts	11
2 737	-	115 026	22 870	-	66 825	233 172	Véhicules automobiles et pièces	21
-	-	-	-	-	-	-	Exploitation de chemin de fer	22
-	3 521	93	-	-	-	4 250	Wagons et locomotives de chemin de fer	23
-	-	-	-	-	-	-	Construction de navires	24
80	4 304	7 234	140	-	515	55 801	Fabrication d'acier	31
-	-	-	-	-	3 777	3 777	Ensembles de constructions métalliques	32
40	39	4 691	2 180	-	35 598	44 117	Produits des entrepreneurs	33
397	-	5 872	7 469	-	21 251	36 340	Divers emboutissage et revêtement	34
77	-	-	-	-	18	20 120	Ressources naturelles et industries de l'extraction	41
135	498	114	-	-	-	1 018	Matériel agricole	51
67	221	-	-	-	-	4 310	Machines non électriques	52
-	-	-	1 959	-	707	2 666	Machines électriques	53
-	-	983	13 518	-	-	14 501	Matériel d'emballage industriel	54
64	-	156 692	4 543	-	3 427	164 726	Tuyaux et tubes	61
698	-	142	496	-	73	39 525	Fils et produits en fils	62
-	-	-	344	19 800	-	20 144	Récipients, contenants, conteneurs et fermetures	63
-	-	-	6 409	-	2 967	9 376	Appareils et ustensiles	64
290	-	-	-	-	-	290	Divers	70
7 490	35 312	419 948	95 189	21 966	173 087	929 961	Total livraisons intérieures	
186	-	-	-	-	-	18 796	Total livraisons intérieures d'alliages	
							Exportation ² (vente finale)	
8 352	15 704	50 103	x	7 266	36 566	263 589	États-Unis	81
-	1 212	5 495	1 001	445	8 018	31 296	Autres pays	82
15 842	52 228	475 546	x	29 677	217 671	1 224 846	Total des livraisons	
186	-	-	-	-	-	41 540	Total des livraisons d'alliages	
-	-	439	x	-	-	62 117	Transferts entre producteurs, pour la vente	
-	-	91	-	-	-	91	Exportations ² pour transformation et retour	
-	1 177	10 328	-	-	-	95 239	Importations par les fabricants (y compris la transformation)	

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

Table 2
Disposition of Net Shipments¹ of Rolled Steel Products, by Product - Concluded

SDC No.		Steel primary forms	Rails and heavy structural sections	Structural sections		Concrete reinforcing bars	Other hot rolled bars	Wire rods	Railway track material
		Acier en formes primaires	Rails et profilés de charpente lourds	Inter-mediate	Light	Barres d'armature à béton	Autres barres laminées à chaud	Fils machine	Matériel de voies ferrées
				Profilés dimension moyenne	Profilés dimension légère				
metric - tonnes - métriques									
Year-to-date									
Domestic shipments									
11	Steel service centres, other wholesalers and warehouses	x	x	x	x	51 912	189 798	2 400	-
21	Motor vehicles and parts	-	-	-	-	-	213 739	x	-
22	Railway operating	-	-	-	-	-	x	-	-
23	Railroad cars and locomotives	-	x	-	-	-	-	-	-
24	Shipbuilding	-	-	-	-	-	-	-	-
31	Steel fabrication	-	x	x	x	245 855	x	x	-
32	Metal building systems	-	-	-	-	-	858	-	-
33	Contractors' products	-	-	-	-	x	3 477	x	-
34	Miscellaneous stamping and coating	-	x	x	x	-	x	-	-
41	Natural resources and extractive industries	-	-	37	-	7 421	x	-	-
51	Agricultural equipment	-	-	13	5	-	x	-	-
52	Non-electrical machinery	-	17	22	27	-	8 529	x	-
53	Electrical machinery	-	-	-	-	-	-	-	-
54	Industrial packaging material	-	-	-	-	-	-	-	-
61	Pipes and tubes	-	-	-	-	-	36	-	-
62	Wire and wire products	x	-	-	-	x	x	313 891	-
63	Containers and closures	-	-	-	-	-	-	-	-
64	Appliances and utensils	-	-	-	-	-	-	-	-
70	Miscellaneous	-	-	-	-	-	-	-	-
Total domestic shipments		x	33 630	x	x	312 436	732 830	345 918	-
Total domestic alloy shipments		-	-	-	-	-	x	134	-
Export ² (for final sale)									
81	United States	x	x	x	x	x	391 319	x	-
82	Other countries	32 609	-	x	-	-	x	x	-
Total disposition		151 238	51 114	x	x	314 337	1 299 937	799 646	-
Total alloy shipments		-	-	-	-	-	406 257	x	-
Producers' interchange, for sale		x	-	-	-	-	x	x	-
Exports ² for conversion and return									
Imports by producers (including conversion)		x	-	-	-	-	-	6 131	-

See footnote(s) at the end of tables.

Tableau 2

Écoulement des livraisons nettes¹ de laminages d'acier, par produit - fin

Cold finished bars	Plates ³	Hot rolled sheets and coils ³	Cold reduced sheets and strip, other cold rolled and coated	Tin plate and T.F.S.	Galvanized sheets including galvalume	Total		N ^o du CDA
Barres étirées à froid	Tôles fortes ³	Tôles et bobines laminées à chaud ³	Tôles et feuillards, laminés à froid, autres laminés à froid et enduits	Fer-blanc et T.F.S.	Tôles galvanisées y compris galvalume			
metric - tonnes - métriques								
							Total cumulatif	
							Livraisons intérieures	
x	x	1 236 548	398 597	x	464 968	2 848 486	Centres de service de l'acier, autres commerces de gros et entrepôts	11
21 758	2	999 211	x	-	x	2 018 598	Véhicules automobiles et pièces	21
-	168	-	-	-	-	x	Exploitation de chemin de fer	22
-	x	x	-	-	-	x	Wagons et locomotives de chemin de fer	23
-	-	-	-	-	-	-	Construction de navires	24
x	x	48 757	x	-	x	535 233	Fabrication d'acier	31
-	-	-	-	-	x	x	Ensembles de constructions métalliques	32
x	x	43 228	19 718	-	320 461	396 472	Produits des entrepreneurs	33
x	-	x	70 583	-	x	x	Divers emboutissage et revêtement	34
x	-	-	-	-	x	x	Ressources naturelles et industrie de l'extraction	41
x	x	x	-	-	-	7 989	Matériel agricole	51
x	x	-	-	-	-	25 140	Machines non électriques	52
-	-	-	x	-	x	x	Machines électriques	53
-	-	x	123 115	474	-	141 153	Matériel d'emballage industriel	54
x	73	1 366 315	52 052	-	x	1 454 769	Tuyaux et tubes	61
x	-	x	x	-	x	406 081	Fils et produits en fils	62
-	-	269	x	x	-	x	Récipients, contenants, conteneur et fermetures	63
-	-	-	x	-	x	x	Appareils et ustensiles	64
x	-	-	-	-	-	x	Divers	70
77 982	x	3 785 565	984 194	x	x	8 703 382	Total livraisons intérieures	
x	491	-	5 207	-	-	x	Total livraisons intérieures d'alliages	
							Exportation ² (vente finale)	
x	x	413 640	120 455	x	x	2 287 884	États-Unis	81
-	x	x	x	x	x	333 897	Autres pays	82
152 376	x	4 254 663	1 113 105	x	x	11 325 163	Total des livraisons	
x	527	-	9 363	-	-	419 447	Total des livraisons d'alliages	
-	-	x	x	-	-	540 566	Transferts entre producteurs, pour la vente	
-	-	x	-	-	-	x	Exportations ² pour transformation et retour	
-	x	x	62 955	-	-	x	Importations par les fabricants (y compris la transformation)	

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

Table 3
Pig Iron and Scrap Charged to Steel Furnaces

	SCG* Code CTB*	September - Septembre		Year-to-date - Total cumulatif	
		2003	2004	2003	2004
		metric - tonnes - métriques			
Pig iron including pre-reduced iron - Fonte en gueuses y compris fer préréduit	72.01	748 436	815 993	6 594 872	6 992 066
Scrap - Ferraille					
Own make - De propre fabrication	72.04	181 119	196 448	1 787 416	1 747 522
Purchased - Achetée	72.04	539 604	540 799	4 627 249	4 737 104
Pig iron and scrap - Total - Fonte en gueuses et ferraille		1 469 159	1 553 239	13 009 537	13 476 691

See footnote(s) at the end of tables.

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

Table 4
Production and Shipments of Steel, Primary Forms

	SCG* Code CTB*	Production		Shipments - Livraisons	
		2003	2004	2003	2004
		metric - tonnes - métriques			
	72.06 72.07 72.18 72.24				

September - Septembre

Steel, primary forms (carbon and alloy including continuous cast steel) - Acier en formes primaires (acier au carbone et acier allié y compris moulages d'acier de coulée continue)

Electric - Four électrique		561 526	577 551	86 113	x
Basic oxygen - Four à oxygène		775 513	834 295	-	-
Steel, primary forms - Total - Acier en formes primaires		1 337 039	1 411 846	86 113	x
Included in "Steel primary forms total" above - Déclarés dans "total acier en formes primaires" ci-dessus					
Continuous cast steel - Moulages d'acier de coulée continue		1 317 304	1 397 305	79 150	x

Year-to-date - Total cumulatif

Steel, primary forms (carbon and alloy including continuous cast steel) - Acier en formes primaires (acier au carbone et acier allié y compris moulages d'acier de coulée continue)

Electric - Four électrique		4 892 860	4 929 170	714 510	x
Basic oxygen - Four à oxygène		6 895 948	7 252 634	-	x
Steel, primary forms - Total - Acier en formes primaires		11 788 808	12 181 804	714 510	x
Included in "Steel primary forms total" above - Déclarés dans "total acier en formes primaires" ci-dessus					
Continuous cast steel - Moulages d'acier de coulée continue		11 592 791	12 080 544	636 473	x

See footnote(s) at the end of tables.

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

Table 5
Disposition of Shipments of Steel Castings

Tableau 5
Écoulement des livraisons de moulages d'acier

	SCG* Code CTB*	Shipments - Livraisons	
		September	Year-to-date
	7325.99.2	Septembre	Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques	
Wholesalers and warehouses - Commerces de gros et entrepôts		-	-
Export - Exportation		x	x
Automotive and aircraft industries - Industries de l'automobile et de l'aéronautique		-	-
Agricultural (including implement and equipment manufacturers) - Agriculture (y compris les fabricants d'instruments et de matériel agricole)		-	-
Construction (steel fabrication and metal building systems) - Construction (fabrication d'acier et ensembles de constructions métalliques)		x	x
Machinery and tools (including electrical machinery, non-electrical machinery and industrial packaging equipment) - Machines et outils (y compris les machines électriques, les machines non électriques et matériel d'emballage industriel)		x	x
Natural resources and extractive industries (including mining, lumbering, quarrying, oil and gas) (including refineries, etc.) - Ressources naturelles et industries de l'extraction (y compris l'industrie minière, l'exploitation du bois-d'oeuvre, les carrières, le pétrole et le gaz (y compris les raffineries, etc.))		x	x
Railway operating - Exploitation de chemin de fer		x	x
Railroad cars and locomotives - Wagons et locomotives de chemin de fer		x	x
Shipbuilding - Construction de navires		-	-
Miscellaneous (including grinding balls, railway car wheels and all other) - Divers (y compris les boulets broyants, les roues wagons de chemin de fer et tous autres)		x	x
Total		x	x
Production - Production		x	78 537

Footnotes

- ¹ Compiled by principal consuming industries, according to distribution of shipments reported by iron and steel mills.
- ² These data include exports reported by steel producers only and are not the same as published in Statistics Canada Catalogue no. 65-004-XPB - Exports by Commodities.
- ³ Effective January 2000, producers have changed the way they report hot rolled products. The result is a change in definitions. "Plates including plates for pipes and tubes" becomes "Plates". "Hot rolled sheet and strip" becomes "Hot rolled sheets and coils" and now includes all hot rolled flat products in coils, regardless of thickness.

Symbols

- * Standard Classification of Goods (SCG) Code.
- nil or zero
- ... not applicable
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act

Note

Total may not add due to rounding.

Renvois

- ¹ Chiffres calculés à partir des livraisons aux principaux clients déclarées par les sidérurgies.
- ² Ces données représentent les exportations rapportées par les producteurs d'acier seulement et ne sont pas identiques aux données publiées dans la publication Exportations des marchandises (n° 65-004-XPB au catalogue).
- ³ À partir de janvier 2000, les producteurs ont changé la façon de rapporter leur produits plats laminés à chaud. Il en découle un changement de définitions. "Tôles fortes y compris pour tuyaux et tubes" devient "Tôle fortes". "Tôles et feuillets laminés à chaud" devient "Tôles et bobines laminées à chaud" et contient maintenant tout les produits plats laminés à chaud en bobines, sans tenir compte de l'épaisseur.

Signes conventionnels

- * Code de classification type des biens (CTB).
- néant ou zéro
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique

Nota

Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

Explanatory Notes

Data Quality

This survey measures the production and shipments of primary iron and steel. Data collected from this survey are important because they measure production of this industrial sector, providing an indication of the well being of this industry and its contribution to the Canadian economy. This survey is conducted under the secrecy provisions of the Statistics Act, which prohibit the publication of information, which can be related to any individual person, business or organization. The target population includes all major manufacturers. The survey frame is based mainly on the Annual Survey of Manufactures (ASM). Since the ASM lags behind this commodity survey, there is a risk of undercoverage but this should be minimal because of advance information from the ASM frame and feedback from the Monthly Survey of Manufacturing (MSM). The last break in these series occurred in 1988 with the introduction of the harmonized system (HS) coding system.

All survey data, from whatever source, are subject to error. The main sources of error are coverage error, response error, processing error and nonresponse error. Based on the 1998, production published in this survey account for 100% of the total volume of primary steel produced. On a monthly basis, late responses are imputed using a variety of methods, the most common being trend analysis. More detailed information is available in Catalogue no. 31-203-XPB (Manufacturing Industries of Canada: National and Provincial Areas). In addition, a service on Products Shipped by Canadian Manufacturers (31C0020) is available from the Marketing and Dissemination Section at (613) 951-9497 (manufact@statcan.ca).

For general information or to order data, contact the Dissemination Officer (1-866-873-8789; 613-951-9497; manufact@statcan.ca), Manufacturing, Construction and Energy Division.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Notes explicatives

Qualité des données

Cette enquête mesure la production et livraisons du fer et acier primaire. Les résultats de cette enquête sont importants parce qu'ils permettent de mesurer la production de ce secteur manufacturier et par la même occasion, nous donne une indication de l'état général de cette industrie et de sa contribution à l'économie canadienne. Cette enquête est soumise aux limitations prescrites dans la Loi sur la Statistique qui interdit la diffusion de données qui pourraient servir à identifier toute personne, entreprise ou organisation. La population cible est formée de tous les plus importants fabricants. La base de sondage de cette enquête sur les produits est principalement tirée de l'Enquête annuelle sur les manufactures (EAM). Compte tenu du retard de l'EAM, par rapport à cette enquête mensuelle, il y a risque d'un faible sous-dénombrement, compensé toutefois par des renseignements anticipés de la base de sondage de l'EAM et de la rétroaction de l'Enquête mensuelle sur les manufacturières (EMIM). Le dernier bris dans la comparabilité de ces séries est survenu en 1988 lors de l'introduction du système de codage du Système harmonisé (SH).

Les données d'enquêtes, quelles qu'elles soient, sont susceptibles d'être erronées. Les principales sources d'erreurs sont les erreurs de couverture, les erreurs du répondant, les erreurs de traitement et les erreurs de non-réponse. D'après l'EAM de 1998, la production publiée dans cette enquête représente 100% du volume total d'acier primaire fabriqué. Diverses méthodes permettent d'imputer, chaque mois, les réponses en retard, la plus courante étant l'analyse de la tendance. Des informations additionnelles sont disponibles dans les publications n° 31-203-XPB au catalogue (Industries manufacturières du Canada; niveaux national et provincial). De plus, un service sur les Produits livrés par les fabricants canadiens (31C0020) est disponible en communiquant avec la Section de marketing et diffusion au (613)951-9497 (manufact@statcan.ca).

Pour plus de renseignements, ou pour obtenir des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.
